

Listening Comprehension

100 points

N.B. Candidates are not required to give the exact wording of the solutions proposed in this marking scheme. If the correct sense is given, they can obtain full marks for their answer.

If both a correct and incorrect answer are given, award 0 marks.

General observations:

1. Separate points need NOT be on separate lines.
2. No penalty for excess material which does not invalidate the answer.
3. Accept any formulation which communicates the information sought.
4. If whole test / whole section answered in French: mark according to Marking Scheme, then deduct 25% of marks gained.

Section A (20 Marks)

1.

In what language does Mireille always read?

- Italian.5 Marks

2.

Name one type of book that Léonard likes to read?

ONE of

- Adventure novels5 Marks
- War books5 Marks
- Comics5 Marks

3. (a)

What problem does Agathe have?

- She tends to fall asleep while reading5 Marks

3. (b)

What does Agathe say about finishing a book?

- It takes too long to finish / doesn't finish5 Marks

Section B (20 Marks)

1.

What job did Dapea have before she joined Eurostar?

- Primary school teacher / worked in a primary school5 Marks
- Worked in a primary school3 Marks
- Teacher3 Marks
- Worked in a school1 Marks

2.

At the selection day, Dapea

- did a French test5 Marks

3.

How many steps, on average, does a train manager take daily?

- 20,0005 Marks
- More than 20,0003 Marks

4.

What does Dapea say she likes about her work?

- Every day is different5 Marks

Section C (20 Marks)

1.

What will Kieran study at university?

- Science5 Marks

2. (a)

What summer job does Kieran intend to do?

- give oral English classes5 Marks

2. (b)

Where did Kieran place the ads?

- in local shops5 Marks
- in the corner shop5 Marks
- in the grocery shop5 Marks
- in shops3 Marks
- in his area3 Marks

3

What would Sylvie like to do?

- Travel in Australia5 Marks

Section D (20 Marks)

1.

How does Élodie protect herself from the sun?

- She covers her head 5 Marks

2.

Name one place that Élodie visited last Saturday?

ONE of

- Library 5 Marks
- Museum 5 Marks

3.

What does Christian do when he gets home?

- He takes a shower 5 Mark

4.

What does Christian do during the day?

- He closes the windows and shutters 5 Marks

Section E (20 Marks)

1.

What has been banned on the beach in Coutances?

- Smoking 5 Marks

2. (a)

What were motorists able to do?

- fill their cars for free 5 Marks

2. (b)

How many people were arrested?

- five 5 Marks

3.

Where was the bison found?

- in a housing estate 5 Marks

APPENDIX 1

Question 3. Written Expression

(b) Formal Letter:

Top of Page

- (a) Name and address of sender in top left corner – with name on first line, number and street on second line, etc.
- (b) City / town / village & date (Birr, le 18 novembre, 2020) in top right corner or underneath.
- (c) Directly under (b) the name (or title) of the “destinataire” and his / her address.
- (d) Include “Irlande”, accept “Ireland” / “Éire”.

e.g.

→ **Birr, le 18 novembre 2020**

**Alan / Alice Ryan,
8 Orchard Drive,
Birr,
Co. Offaly,
Ireland / Irlande.**

**Monsieur le Directeur,
Camping des Pins,
Passe de Formose,
33780 Soulac-sur-Mer,
(France).**

→ **Birr, le 18 novembre 2020**

Monsieur,

Top of Page / Closing Formula

- 1 mistake - ignore.
- 2 mistakes - deduct 1 mark.
- 3 mistakes - deduct 2 marks.

Treat one or more incorrect accents in closing formula as one mistake.

Formal ending required.

N.B. If candidate has general layout of Top of Page or Closing Formula correct, despite numerous mistakes - award **one** mark.

N.B. If communicative task has not been carried out at all, no marks can be awarded for register, vocabulary or structures.

APPENDIX 2

Modified Marking Scheme

A modified marking scheme is applied to the work submitted by candidates who have been granted one or a combination of the following arrangements:

- use of a tape recorder.
- use of a computer with the spell-check facility enabled.
- use of a scribe.
- waiver in relation to spelling and grammar.

For French Leaving Certificate Ordinary Level this means that errors in spelling and in certain grammatical elements are not penalised.

Written Expression:

Section A

(a) Cloze test

Do not penalise spelling mistakes (including no accents / incorrect accents) when candidates transcribe the missing word.

(b) Filling in information on a form

Questions 6 - 9: Mark as four communicative tasks worth 5 marks each.

Section B

(a) Message

The mark awarded for Communication is to be awarded for Language also.

(b) Postcard

The mark awarded for Communication is to be awarded for Language also.

Section C

(a) Diary

The mark awarded for Communication is to be awarded for Language also.

(b) Formal Letter

The mark awarded for Communication is to be awarded for Language also.

In addition, do not penalise incorrect spelling or accents in the layout at the top of the Formal Letter and in the closing formula.

APPENDIX 3



Coimisiún na Scrúduithe Stáit

Marcanna Breise as ucht freagairt trí Ghaeilge

Léiríonn an tábla thíos an méid marcanna breise ba chóir a bhronnadh ar iarrthóirí a ghnóthaíonn níos mó ná 75% d'iomlán na marcanna.

N.B. Ba chóir marcanna de réir an ghnáthráta a bhronnadh ar iarrthóirí nach ghnóthaíonn níos mó ná 75% d'iomlán na marcanna don scrúdú. Ba chóir freisin an marc bónais sin a **shlánú síos**.

Tábla 320 @ 5%

Bain úsáid as an tábla seo i gcás na n-ábhar a bhfuil 320 marc san iomlán ag gabháil leo agus inarb é 5% gnáthráta an bhónais.

Bain úsáid as an ngnáthráta i gcás 240 marc agus faoina bhun sin. Os cionn an mharc sin, féach an tábla thíos.

Bunmharc	Marc Bónais
241 - 246	11
247 - 253	10
254 - 260	9
261 - 266	8
267 - 273	7
274 - 280	6

Bunmharc	Marc Bónais
281 - 286	5
287 - 293	4
294 - 300	3
301 - 306	2
307 - 313	1
314 - 320	0

APPENDIX 4

CD Script

Section A

1. Mireille

Je lis beaucoup et toujours en italien. Je l'étudie à la fac et choisir de lire en italien me permet de faire des progrès dans la langue.

2. Léonard

Mon genre littéraire préféré est le roman d'aventure mais j'aime aussi les livres de guerre. De temps en temps pour me détendre complètement je lis les bandes dessinées. Pour moi, la lecture, c'est un vrai plaisir.

3. Agathe

J'aimerais lire plus mais c'est toujours le même problème. Au lit et sur le canapé, dès que je commence à lire j'ai tendance à m'endormir. Je suis toujours en train de lire quelque chose mais finir, ça prend trop de temps.

Section B

1. Dapea, comment êtes-vous devenue chef de bord à Eurostar ?

D'abord je suis devenue institutrice. Après quelques années de travail dans une école primaire je me suis rendue compte que ce n'était pas pour moi. J'ai toujours voulu voyager alors j'ai commencé en tant qu'hôtesse chez Eurostar en 2005 mais devenir chef de bord était mon objectif. Et je l'ai réalisé en novembre 2014.

2. Quelle est la procédure de recrutement chez Eurostar ?

J'ai passé un entretien téléphonique qui a testé mon niveau d'anglais. Quelques jours plus tard, j'ai été invitée à une journée de sélection. J'ai dû faire des exercices de groupe, des tests de français et passer un entretien individuel pendant cette journée.

3. Quelles sont les conditions de travail à bord ?

C'est un travail assez physique. Les horaires et les jours de travail sont variables. Le premier service débute vers 5h du matin et le dernier service se termine vers minuit. On travaille 2 à 3 jours de suite suivi par 2 à 3 jours de repos. Chaque jour un chef de bord fait un nombre moyen de 20 000 pas.

4. Qu'est-ce qui est le plus dur dans votre travail ?

Commencer très tôt le matin est parfois difficile. En revanche j'aime le fait que chaque journée est différente. Ce qui me plaît d'abord, c'est le service à la clientèle et le contact humain. C'est un métier très enrichissant.

Section C

Sylvie Bonjour Kieran. Tu as des nouvelles ?
Kieran Oui. J'ai réussi mon bac. Je suis ravi. Et toi ?
Sylvie Moi aussi, je l'ai eu. Je suis aux anges. Quels sont tes projets pour l'année prochaine ?
Kieran J'espère rentrer en Irlande et aller à l'université pour étudier les sciences.
Sylvie Ah non, tu vas nous manquer. Quand vas-tu partir ?
Kieran Dans deux mois. Je serai ici pour l'été.

Sylvie C'est bien on pourra faire des choses ensemble alors.
Kieran Oui mais malheureusement je n'aurai pas beaucoup de temps. Je dois gagner un peu d'argent parce que le logement est très cher en Irlande.
Sylvie Tu as un petit boulot ?
Kieran Pas exactement. Ce que je compte faire c'est d'offrir des cours d'anglais oral.
Sylvie C'est une excellente idée. Comment tu vas trouver des étudiants ?
Kieran J'ai préparé des petites annonces. Je les ai mises dans les magasins de mon quartier comme l'épicerie... J'ai déjà eu quelques réponses.

Sylvie Et les cours durent combien de temps ?
Kieran Une heure par semaine, pour six semaines, chez l'élève ou chez moi.
Sylvie Ça coûte combien ?
Kieran Eh bien, vingt euros par heure. Je ne pense pas que ce soit trop cher. Je reçois mon premier élève demain.
Sylvie Bonne chance ! Je suis tentée moi-même de m'inscrire car je voudrais bien voyager en Australie. Mais j'aimerais une réduction de 5€, comme nous sommes amis.

Section D

Élodie :

1. Quand je sors, pour me protéger de la chaleur et du soleil, je me couvre la tête et je porte des vêtements légers en coton. Je vais souvent au jardin public car c'est bien ombragé. Le soir, chez moi, je mange de la nourriture froide comme des salades et des fruits.
2. Beaucoup de mes amis restent enfermés chez eux pendant le week-end pour échapper à la canicule mais pas moi. Heureusement, tous les bâtiments publics sont climatisés. Alors samedi dernier, j'ai passé la journée dans la bibliothèque municipale et dans le musée d'art moderne. C'était plutôt agréable !

Christian :

3. Moi, j'aime le jogging et pour éviter les chaleurs je me lève de très bonne heure pour courir. J'emmène une boisson énergisante pour boire en route. En rentrant chez moi je me douche immédiatement.
4. Je n'ai pas de climatisation alors je ferme les fenêtres et les volets pendant la journée et je les ouvre le soir et la nuit quand il fait plus frais. À cause de la canicule, j'évite les sorties. Pour ne pas m'ennuyer je bavarde avec mes amis et je regarde des émissions que j'ai enregistrées.

Section E

1. La municipalité de Coutances et la Ligue contre le Cancer ont inauguré la première plage sans tabac en France. Depuis le mardi, 6 août, il est défendu de fumer sur la plage. Des panneaux d'information sont mis en place pour informer le public.
2. Dans la nuit du lundi, 4 novembre, un dysfonctionnement dans une station-service à Sartrouville a permis à des automobilistes de faire le plein gratuitement. La police a déjà arrêté cinq suspects pour avoir profité de ce défaut.
3. Randy, un bison, s'est enfui du cirque Romane Ritz. Après deux heures, il a été rattrapé par ses propriétaires dans un lotissement en banlieue. Il n'y avait aucun blessé.

